

Íslenska handilsstovan í Føroyum gevst

Føroyingar eta 130.000 íslensk seyðarhøvd um árið

Útflutningur Íslands til Føroya er tvífaldaður tey seinastu tvey árin, og virðið av honum í fjór var 71 mió. kr. Hóast hesi góðu úrslit gavst íslenska Handilsstovan í Føroyum í gjár, 18. apríl, og stjórin, Bjørn Guðmundsson, fer aftur til Íslands, har hann skal starvast hjá Útflutningsmiðstöð idnaðarins. Sosialurin hevur spurt Bjørn, hvi Handilsstovan gevst akkurát nú, tað gongst so væl.

Ábyrgd av útflutninginum til Føroyar

— Orsøkin er tann, at myndugleikarnir í Íslandi ætla at savna allar útflutningsstovnar undir eitt: íslenska útflutningsráðið. Solumenn koma framvegis at vera starvandi á teimum íslensku sendistovnum í Norðurlondum og aðrastaðni. Hóast eg nú fari til Íslands, skal eg arbeiða á útflutningsmiðstöðini fyri tann íslenska idnaðin og eg havi fingið ábyrgdina av útflutninginum til Føroyar eins væl og ráðgeving.

— Eg havi verið í Føroyum í tvey ár, og kann siga tað, at umframt útflutningstvífaldingina av útflutninginum í hesum tíðarskeiði, er ferðslusambandið við Ísland væl batnað vegna tað muna góða virksemd hjá Flugleiðum. Ferðslan øktist ikki minni enn 64% 1984 og 70% í ár. Eimskip sigla eisini til Føroya eina ferð um vikuna og Skiparastur siglir tvær ferðir um mánaðin til Íslands úr Føroyum.

130.000 seyðarhøvd

Vit spurdu Bjørn hvørji vørusløg, ið soluliga mest vóru gingin fram.

— Tann størsti soluvækturin hevur verið í lutum tengdum at fiskivinnuni, eitt nú plastkassar og plastker. Nýggjari greiðir, sum havi fingið stak góða undirtøku eru elektroniskar vágir og snellur, bjálvingartilfar o.a. Kort-

ini er seyðakjot enn tann populerasta vøran úr Íslandi. Føroyingar keypa 650 tons av íslenskum kjoti um árið og 130.000 seyðarhøvd — afturat teimum koma so tey 45.000 høvdini, føroyingar sjálvir keypa og selja í Føroyum.

»Image«-ið batnandi

Støðan hjá føroyingum mótvægis íslenskum vørum er góð og batnandi, sigur Bjørn. Ímyndin — »image«-ið hjá íslendingum sum framleiðarar og tænaðstovnarar er vaksandi her um leiðir. Men tað verður ikki bert útflutt úr Íslandi til Føroya. Nakrar føroyskar fyrirkur, millum annað Kemilux, Oil-Wind í Miðvági og Teymavirkni í Runavík selja nakað av framleiðsluni til íslenskar keyparar. Tað er ikki tað stóra, men hinvegin hava føroyingar tann fyrminin, at teir kunnu selja tollfrítt í Íslandi, meðan íslendingar mugu gjalda nógvan toll av øllum vørum, teir selja til Føroya. Nevnt kann til dømis Pap-Con á Viðar-eiði, ið hevur selt fitt av síni framleiðslu til Íslands uttan toll, men íslendingar, sum vilja selja pappirsvorur til Føroyar mugu gjalda 27% í tolli.

Lions-club — stór familja

— Tað, eg fari at minnst úr Føroyum, tá eg komi heim aftur er kanska hvussu trekir føroyingar í fyrstani eru til rættliga at viðurkenna ein — men tá eg vitji aftur, skilji eg, at eg havi nógvar vinir fyri lívstíð í Føroyum. Ein tann størsta gleðin fyri meg persónliga er gjøgn- um nógv ár at hava verið limur í Lions-club og kent, at ein eigur stóra familju her, teir føroysku Lionsmenninir.

Meiri samstarv

Bjørn Guðmundsson segði at enda:

Føroyingar hava royndir av samstarvi við is-

lendingar í fiskasølu, og tað er ein dreymur hjá mær at samstarv kemur í lag á øðrum økjum og at vit gjørdust færi fyrri at selja okkara fiskivinnuroyndir og stóra kunneika til aðrar tjóðir. Tíverri, ávíst illgrunasemi merkir kanska, at tað verður trupult at økja um samstarvið. Men tó er tað her og stendur í menning. Samstarvið millum Póllin og Com-Data innan elektronikk, og sambandið millum íslenskar og føroyskar mlifryritøkur kunnu nevntast, — tað kendasta dømið er sjálvandi tað frálíka samarbeiðið millum Solumiðstöðina í Íslandi og Føroya Fiskasølu. Eg vildi fegin verið við til at økt og ment hetta samstarvið á uppáttur fleiri økjum. etj..

Samarbeiðið hevur verið millum føroyingar og íslendingar at selja nýtt slag av snellum í Føroyum. Her verður ein tilik snella vist fram í Havn. »Petersen og Guttesen« umboða snelluna í Føroyum.



Góðar vónir um Smyril Line

Neyvan neyðugt at fara aftur í tingið at biðja um hjálp

Smyril Line hevur fingið nýggjan nevndarformann og eitur hann Tummas Arabo. Harafturat eru tveir nýggir nevndarlimir valdir. Teir eru Knút Nolsøe fyri javnaðarflokkinn og Poul Michelsen fyri fólkaflokkinn. Hinir nevndarlimirnir eru Eldbjørn Joensen, sambandsflokkurinn, Heðin Samuelsen, tjóðveldisflokkurinn, Asbjørn Joensen, sjálvstýr- isflokkurinn, og Albert Mortensen valdur av privata partapeninginum. Asbjørn Joensen er næstformaður í nevndini.

Nýggi formaðurin Tummas Arabo sigur í samrøðu við Sosialin, at hann hevur góðar vónir, um, at Smyril Line skal sleppa burtur úr teimum trupulleikum, sum hava verið og klára seg uttan at skula fara aftur í tingið at biðja um hjálp.

Bileggingarnar í ár eru longu fleiri enn í fjór, og teir hava góðar vónir um at fáa skipið útleigað í vetur. Samanumtikið skuldi Smyril Line gingið eini ljósari framtíð á mæti, heldur Tummas Arabo.

Sjálvur er hann ikki í iva um, at tað var røtt avgerð, sum varð tikið á sinni, um at keypa Norønu, tí skipið visir seg at vera sera væl egnað til sigling um Atlantshavið.

— Eg haldi eisini, at føroyingar vilja hava sitt eigna ferðamannaskip, og nú er bert at vóna, at al- samt fleiri føroyingar vilja brúka sitt eigna skip, tí tá verður eisini allur umsetningurin á føroyskum

hondum.

Í dag eru millum 700 og 800 partaeigarar í Smyril Line. Møguleiki er framvegis at tekna partapening. Partaeigarar fáa serlig framhjárættindi eitt nú 25% avslátt av ferðaseðli og ókeypis bilflutning.

Fyri nøkrum árum síðani var drúgt tjak, um tað var rætt at keypa eitt so stórt ferðamannaskip at sigla millum Føroyar og onnur lond. Mong settu tá spurnartekin við ætlanina og íslendingar sum sjálvur fóru undir eina slíka roynd máttu gevast, tí siglingin bar seg ikki.

Hvat sigur Tummas Arabo um sjálvt tiltakið Smyril Line og millumlandasigling:

— Eg havi altíð verið

fyri eini slíkari sigling, og eg haldi, at føroyingar vilja hava móguleikan at sigla á egnum kjøli í summarfrítíðini. Eg haldi henda iløga var røtt, og vit í nevndini og tey, sum arbeiða á Smyril Line fara at gera alt vit eru færi at skapa felagnum eitt sunt og gott grundarlag í framtíðini.

— Men alfa og omega er, at føroyingar ferðast við Norønu, tí føroyski ferðamaðurin er og verður høvudsgrundarlagið undir slíkum skipi, sigur Tummas Arabo at enda.

jan